

CLS7-M-BL - series

Coupling sockets with male thread and ball lock, DN 7.2



Reference	Material	Thread	Double sided shut-off *	PN (bar)	Flow rate (l/min)	Weight (g)
CLS7-M-STN-BL-014	Hardened steel	R 1/4 inch	N	35	1850	100
CLS7-M-STN-BL-038	Hardened steel	R 3/8 inch	N	35	1850	105
CLS7-M-STN-BL-012	Hardened steel	R 1/2 inch	N	35	1850	130
CLS7-M-S-SV-BL-014	Stainless steel	G 1/4 inch	Y	35	1850	95
CLS7-M-S-SV-BL-038	Stainless steel	G 3/8 inch	Y	35	1850	100
CLS7-M-S-SV-BL-012	Stainless steel	G 1/2 inch	Y	35	1850	125
CLS7-M-SSL-SV-P-BL-014	Stainless steel (1.4404)	G 1/4 inch	Y	35	1850	95
CLS7-M-SSL-SV-P-BL-012	Stainless steel (1.4404)	G 1/2 inch	Y	35	1850	130

* Note: Coupling plugs with valve for double-sided shut off (-SV) can only be used with the special coupling sockets (-SV) provided for them.

ENGLISH

Materials:

Housing: Brass, nickel-plated brass, steel hardened, 1.4305, seal: NBR (stainless steel: FKM)

Temperature range:

-20°C to max. +100°C (stainless steel: -15°C to max. +200°C, plastic sleeve max. +80°C)

Operating pressure:

-0,95 bis 35 bar

Flow***:

Bolt lock: 1100 l/min (option -SV: 800 l/min), ball lock: 1850 l/min (option -SV: 750 l/min), ball lock/plastic sleeve: 2100 l/min

Note:

Coupling plugs with valve for double-sided shut off (-SV) can only be used with the special coupling sockets (-SV) provided for them.

Compatible with**:

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWJL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

Optional:

Body made from 1.4404 -SSL, usable for plug shut-off on both sides -SV

***6 bar input pressure, 0,5 bar pressure difference

**Names and designations are partly trademarks of the manufacturers entered.

NEDERLANDS

Materialen

Behuizing: Messing, vernikkeld messing, gehard staal, 1.4305, afdichting: NBR (Roestvrij staal: FKM)

Temperatuurbereik:

-20 °C tot max. +100 °C (roestvrij staal: -15 °C tot max. +200 °C, kunststof huls: max. +80 °C)

Bedrijfsdruk:

-0,95 bis 35 bar

Debiet***:

Boutvergrendeling: 1100 l/min (Optie -SV: 800 l/min), kogelvergrendeling: 1850 l/min (Optie -SV: 750 l/min), kogelvergrendeling/kunststof huls: 2100 l/min

Aanwijzing:

Koppelingstekkers met ventiel voor afsluiting (-SV) aan weerszijden kunnen alleen met de daarvoor voorziene, speciale koppelingsbussen (-SV) gebruikt worden.

Compatibel met**:

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWJL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

Optioneel:

Lichaam van 1.4404 -SSL, te gebruiken voor stekkers, aan beide zijden afsluitend -SV

***6 bar ingangsdruk, 0,5 bar drukverschil

**Namen en aanduidingen zijn gedeeltelijk geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaars.

DEUTSCH

Werkstoffe:

Gehäuse: Messing, Messing vernickelt, Stahl gehärtet, 1.4305, Dichtung: NBR (Edelstahl: FKM)

Temperaturbereich:

-20°C bis max. +100°C (Edelstahl: -15°C bis max. +200°C, Kunststoffhülse max. +80°C)

Betriebsdruck:

-0,95 bis 35 bar

Durchfluss***:

Bolzenverriegelung: 1100 l/min (Option -SV: 800 l/min), Kugelverriegelung: 1850 l/min (Option -SV: 750 l/min), Kugelverriegelung/Kunststoffhülse: 2100 l/min

Hinweis:

Kupplungsstecker mit Ventil für beidseitige Absperrung (-SV) können nur mit den dafür vorgesehenen Sonderkupplungsdosen (-SV) verwendet werden.

Kompatibel zu**:

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWJL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

Optional:

Körper aus 1.4404 -SSL, verwendbar für Stecker beidseitig absperrend -SV

**Namen und Bezeichnungen sind z.T. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller.

***6 bar Eingangsdruck, 0,5 bar Druckdifferenz

FRANÇAIS

Matériaux:

boîtier: laiton, laiton nickelé, acier trempé, 1.4305, joint: NBR (inox : FKM)

Plage de température:

-20°C à +100°C max (acier inoxydable: -15°C à +200°C max, douille en plastique +80°C max)

Pression de service:

-0,95 bis 35 bar

Débit*** :

Frein de boulon 1100 l/min (en option -SV : 800 l/min), verrouillage à billes : 1850 l/min (en option -SV : 750 l/min, verrouillage à billes/douille en plastique : 2100 l/min

Remarque:

Les raccords mâles avec vanne pour blocage des deux côtés (-SV) ne peuvent être utilisés qu'avec les coupleurs spéciaux (-SV) prévus à cet effet.

Compatible avec**:

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWJL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

En option:

Corps en 1.4404-SSL, utilisable pour connecteurs, verrouillant sur les deux côtés -SV

***6 bar de pression d'entrée, 0,5 d'écart de pression

**Les noms et désignations sont en partie des marques déposées de leurs fabricants respectifs.